Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 98 (1980)
Heft: 49

Artikel: Natur und Kunstform, gestalterische Tradition: Bauten und Gärten
Autor: Blaser, Werner
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-74263

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Struktur und Dekor, 3. Folge

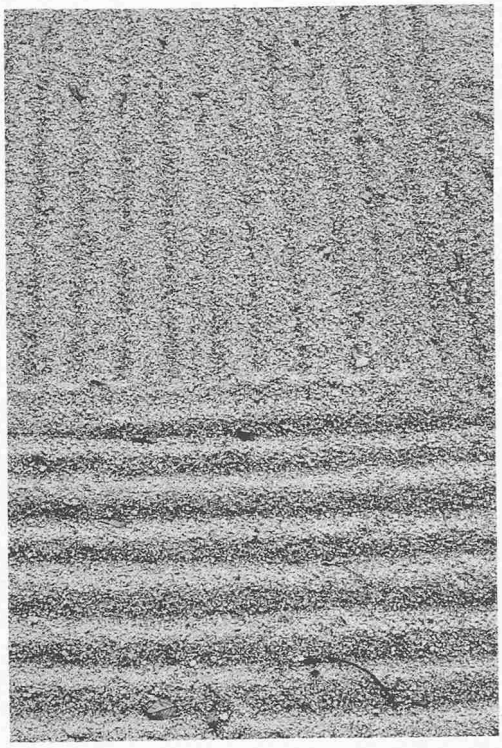
Natur und Kunstform, gestalterische Tradition

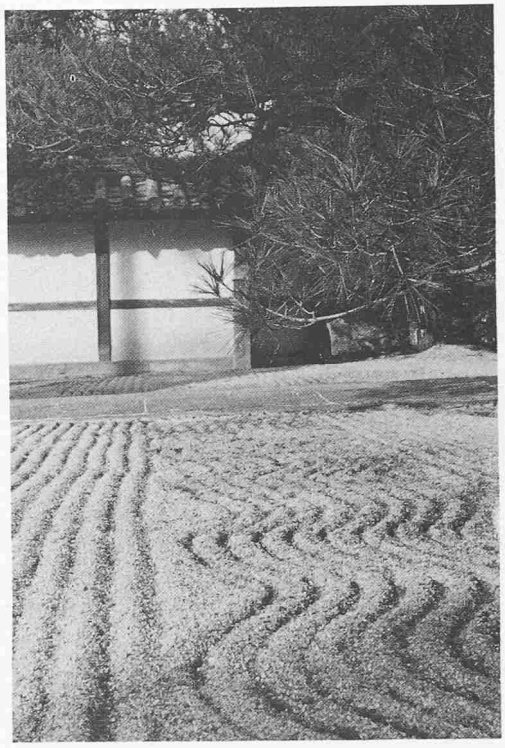
Bauten und Gärten

Von Werner Blaser, Basel

Im japanischen Garten ist die Synthese von objektiv strengem Bauwerk und subjektiv schweifender Landschaftsdarstellung besonders gelungen. Der Innenraum braucht den Garten, wie der Garten den Innenraum. Das Geometrische und das Organische – jedes in seiner vollkommenen Reinheit – ergeben zusammen das Abbild der kosmischen Harmonie. Grossartige Beispiele subjektiver Naturgestaltung durch den Menschen auf objektiver Grundlage sind sowohl die Terrassenkulturen in Hongkong wie die Piazza Navona in Rom, als auch die Umzäunung mit skulpturellen Standbildern in Leningrad und das kubische Gebäude in Verbindung mit den Parkanlagen in Rom.

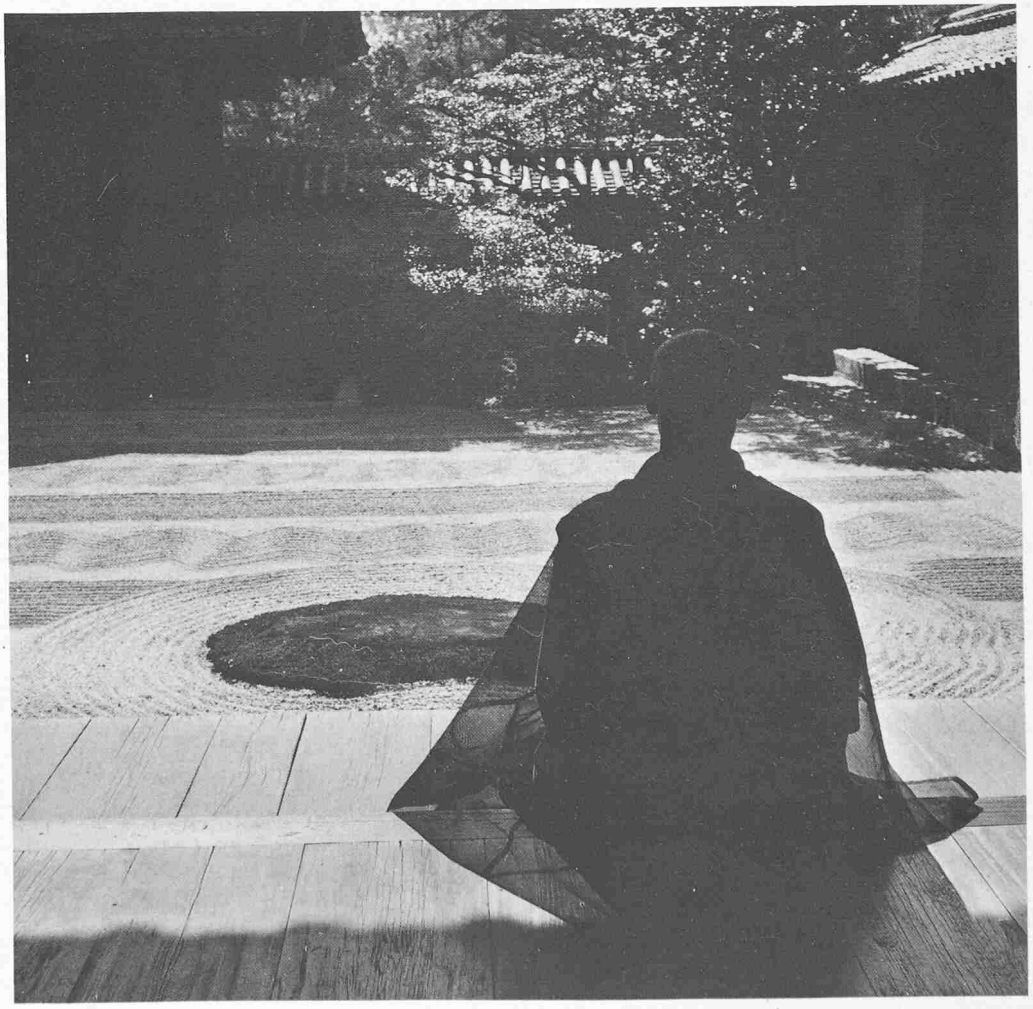
Eine weitere Darstellung von Raum und Flächenfüllung soll gipfeln in der Schilderung des räumlichen Spiels der Kuben und Flächen am Bauwerk. Diese Beispiele krönen in subjektiver Freiheit und genialem Wechselspiel die objektiv geplanten Konstruktionen. Überall im Rahmen der objektiven Konstruktionszwänge ist Raum für subjektive, freie künstlerische Gestaltung, also für Struktur und Dekor.





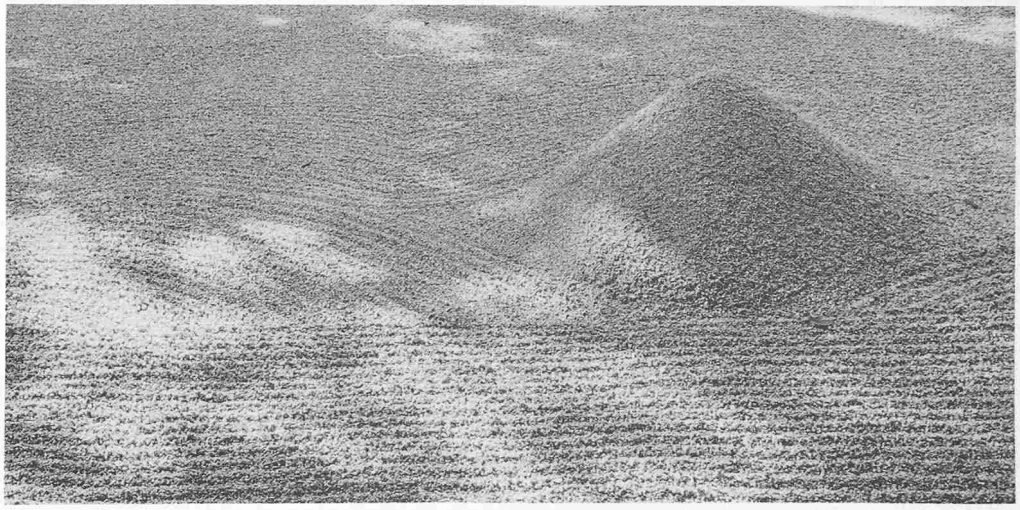
Form und Formel

Zen-Klostergarten Nanzen-ji, 17. Jh., Kyôto. Weisser, mit Rechen gewellter Sand stellt den Ozean dar.

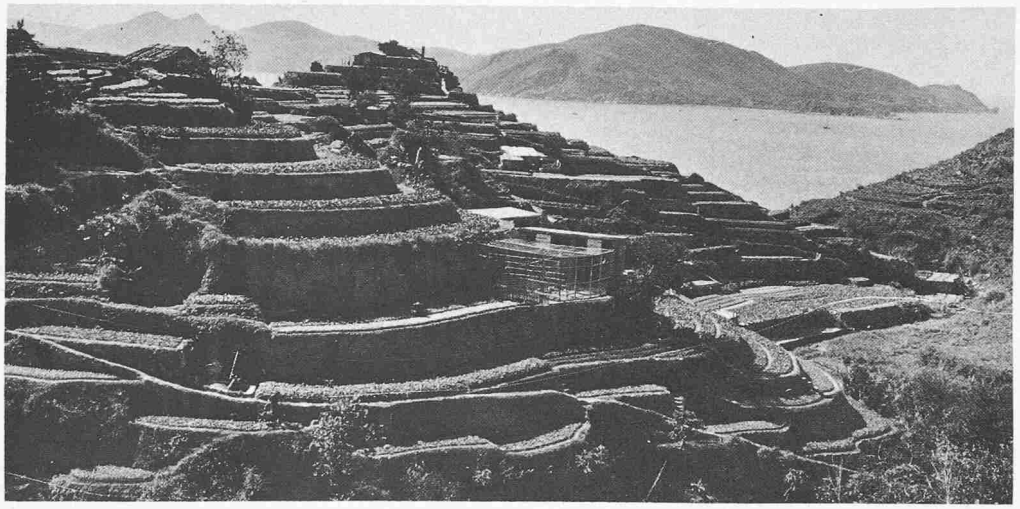


Daitôku-ji, zenbuddhistische Tempelanlage, 17. Jh. Schauen und Erleben. Meditative Sitzhaltung des Zenpriesters wird zum Einswerden mit der Natur.

Zen-Klostergarten Daisen-in, Daitô-ku-ji, Tempelbezirk, Kyôto 1509 n. Chr. Symbolisch gestalteter Garten. Stein und Sand sind Symbole für Insel und Meer (subjektiv symbolhafte Gartengestalt).

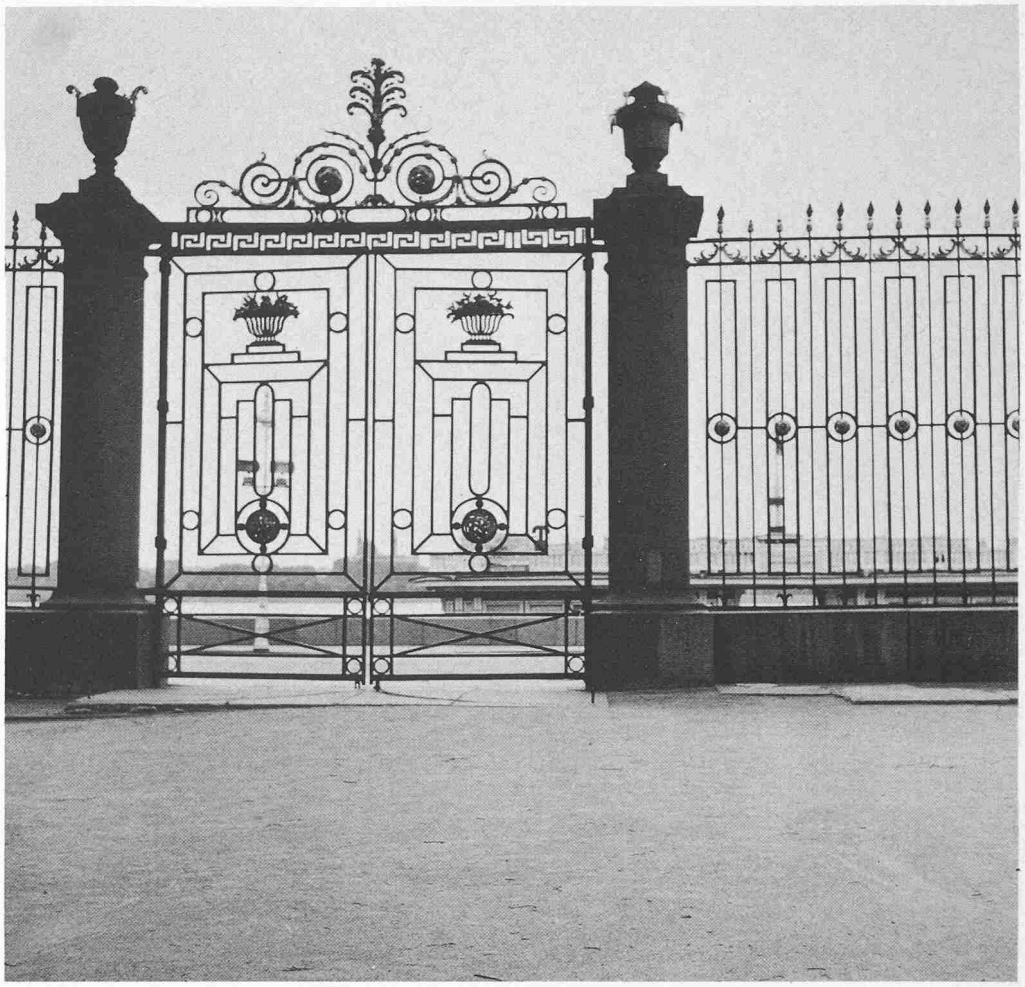


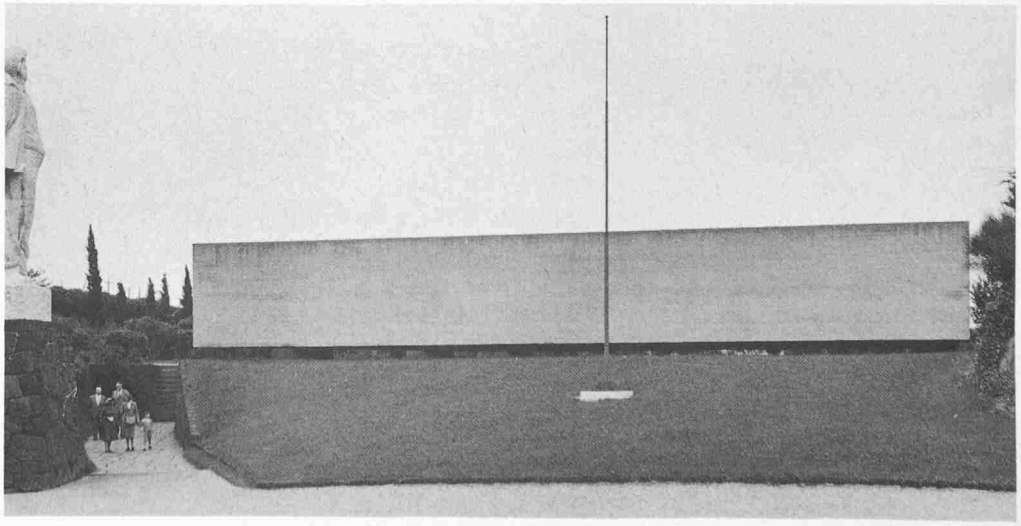
Terrassierte Gemüsekulturen in Hongkong. Das Mosaik der terrassenförmig angelegten Felder bestimmt die Landschaft. Emotionale Natur, endlos und begrenzt.



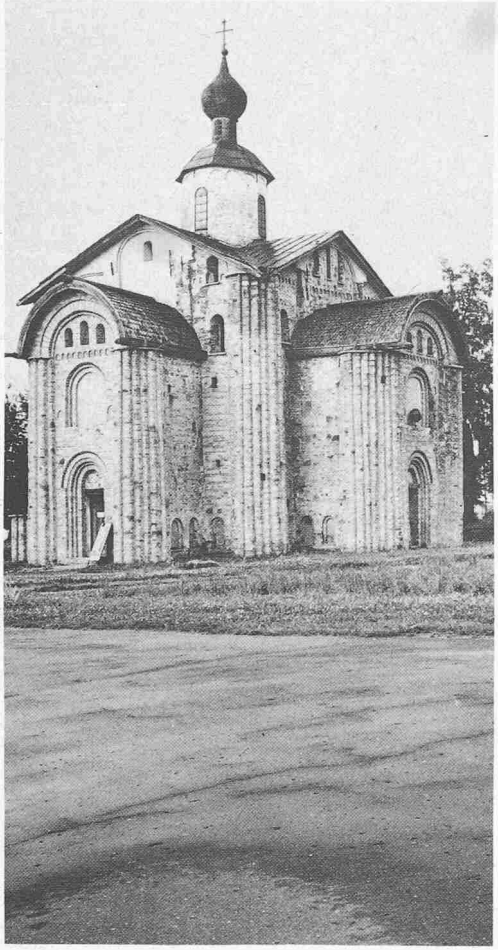
Fontana del Moro, Piazza Navona in Rom, 17. Jh. Lorenzo Bernini, Brunnen aus der Barockzeit. Organisch reliefartige Bodenformen im Zentrum der Piazza.

Sommergarten Peters I., Leningrad, 1704 n. Chr. Zaungitter nach Entwürfen von Felter und Jegorow. Allee mit Standbildern von Meistern der italienischen Schule aus dem 18. Jhr. Abschluss mit geometrischen Formen gegen die Newa-Front.





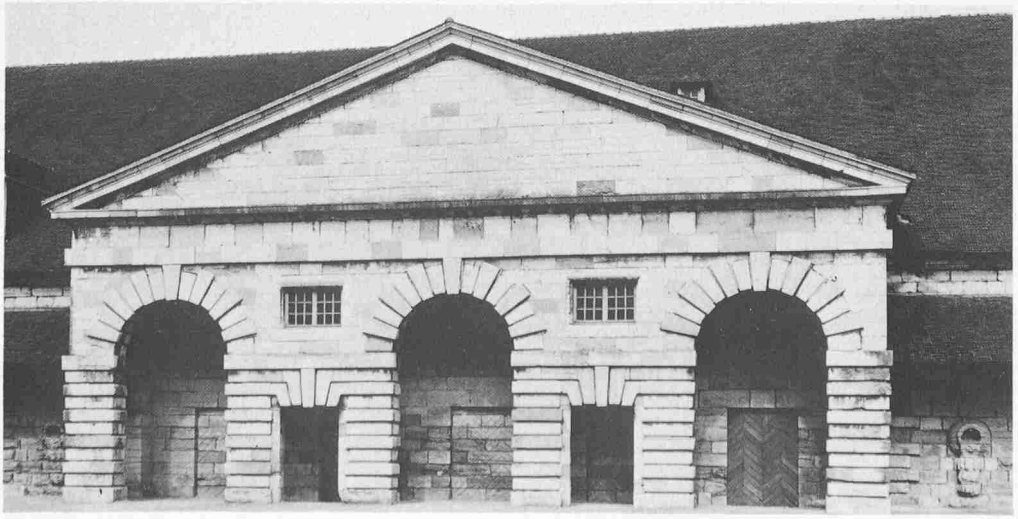
Mausoleo Ardeatino, Roma (Denkmal nach dem Zweiten Weltkrieg gebaut). Materialkontrast von strenger kubischer Bauform mit spielerischer vegetativer Umgebung.



Raum und Flächenfüllung

Kirche Paraskewa Piatniza, um das 14. Jh. Nowgorod.

Kirche Johannes des Gottesgelehrten in Radokowizy, 14. Jh., Nowgorod (am Wolchow-Fluss). Fläche mit subtilen organischen Formen dekoriert.



Arc-et-Senans, Salines Royales de Chaux von Ledoux, 1870. Revolutionsarchitektur.

Die Säule als Träger der Architektur mit rhythmischer Gliederung. Der Bau bekommt dadurch seine eigene Prägung. Die objektive Ausbildung der statischen Funktion des Tragens im Kontrast zur subjektiven Form des streng gegliederten Dekors.